

idet begge tekster er lige autentiske, i et enkelt originaleksemplar, der skal deponeres hos depositaren.

Tillæg A Overgangsbestemmelser

1) Forberedelser til det første møde i signatarrådet

- a) I løbet af den i artikel XXII, paragraf a), i konventionen omhandlede tres-dages periode skal generalsekretæren for INTERIM EUTELSAT forberede og indkalde til det første møde i signatarrådet.
- b) Inden tre dage efter datoen for driftsoverenskomstens ikrafttræden skal generalsekretæren for INTERIM INTELSAT underrette samtlige signatarer om de foranstaltninger, der er truffet til det første møde i signatarrådet, der skal indkaldes højst tredive dage efter driftsoverenskomstens ikrafttrædelsesdato.

2) Overførsel af regnskaber

Enhver signatar af driftsoverenskomsten, der har været signatar af ECS-overenskomsten, skal i sit regnskab med EUTELSAT debiteres eller krediteres nettosummen af eventuelle beløb, der i henhold til den midlertidige overenskomst er forfaldne til betaling til eller af den pågældende signatar af eller til INTERIM EUTELSAT på driftsoverenskomstens ikrafttrædelsesdato.

3) Økonomiske reguleringer mellem signatarerne

- a) I overensstemmelse med artikel 3 i driftsoverenskomsten skal alle INTERIM EUTELSAT's aktiver overgå til at være EUTELSAT's aktiver på driftsoverenskomstens ikrafttrædelsesdato. De skal anses for at være opført i EUTELSAT's regnskaber på samme dato som den, på hvilken de blev opført i INTERIM EUTELSAT's regnskaber, og at være blevet afskrevet som noteret i INTERIM EUTELSAT's regnskaber.
- b) Ved driftsoverenskomstens ikrafttræden skal der foretages en vurdering af EUTELSAT's aktiver på følgende måde:

- i) der tages anskaffelsværdien for samtlige aktiver, således som denne er anført i INTERIM EUTELSAT's regnskaber på datoen for driftsoverenskomstens ikrafttræden, inklusive eventuelt kapitaliseret udbytte eller eventuelle kapitaliserede udgifter;
 - ii) fra det beløb trækkes først den akkumulerede amortisering, således som denne er anført i INTERIM EUTELSAT's regnskaber på datoen for driftsoverenskomstens ikrafttræden;
 - iii) dernæst fratrækkes summen af eventuelle lån og andre forpligtelser, der skal betales af INTERIM EUTELSAT på datoen for driftsoverenskomstens ikrafttræden.
- c) Ved driftsoverenskomstens ikrafttræden skal der gennem EUTELSAT foretages økonomiske justeringer mellem signatarerne på grundlag af den vurdering, der er foretaget i henhold til stk. b) i nærværende paragraf. Beløbene for sådanne økonomiske justeringer skal for hver enkelt signatar fastsættes ved med den nævnte vurdering at sammenholde;
- i) for hver enkelt signatar, der har været signatar af ECS-overenskomsten, den eventuelle forskel mellem signatærens første investeringsandel fastsat i henhold til artikel 6 og Tillæg B til driftsoverenskomsten og den endelige økonomiske andel, som den pågældende signatar havde i sin egenskab af signatar af ECS-overenskomsten;
 - ii) for hver enkelt signatar, der ikke har været signatar af ECS-overenskomsten, den pågældende signatars første investeringsandel, således som den er fastsat i henhold til artikel 6 og Tillæg B til driftsoverenskomsten.

4) Om at købe ud

- a) Så hurtigt, som det er praktisk muligt efter driftsoverenskomstens ikrafttræden, skal signatarrådet træffe beslutning om, hvordan der skal ydes godtgørelse til de signatarer af ECS-overenskomsten, for hvilke driftsoverenskomsten hverken er